Las instrucciones y formularios se ofrecen en idioma español para ayudarlo a presentar los documentos ante el tribunal. Tenga en cuenta que los campos del formulario **DEBEN COMPLETARSE EN IDIOMA INGLÉS**. El tribunal no aceptará los formularios que contengan información escrita en idioma español.

Circuit Court for / **Tribunal de circuito de**

Case No. / **Caso n°**

City or County / **Ciudad o condado**

Name / Nombre					Name / Nombre				
Street Address / Dirección: Calle					Street Address / Dirección: Calle				
Apt. # / Dpto.					Apt. # / Dpto.				
( )					( )				
City / Ciudad	State / Estado	Zip Code / Cód. postal	Area Code / Cód. de área	Telephone / Teléfono	City / Ciudad	State / Estado	Zip Code / Cód. postal	Area Code / Cód. de área	Telephone / Teléfono
Plaintiff / Demandante					Defendant / Demandado				

**COMPLAINT FOR ABSOLUTE DIVORCE /
DEMANDA DE DIVORCIO ABSOLUTO
(DOM REL 20) / (Formulario DOM REL 20)**

I, _____, representing myself, state that: / Yo, _____,
My name Mi nombre
en representación propia, manifiesto lo siguiente:

1. The Defendant and I were married on _____
Month Day Year
in _____ a civil/ religious ceremony.
City/County/State where married
**El demandado y yo contrajimos matrimonio en _____
en _____ una ceremonia civil/ religiosa.**
Mes Día Año
Ciudad / Condado / Estado donde se celebró el matrimonio

2. Check all that apply: / **Marque todas las opciones que correspondan:**
 I have lived in Maryland since: _____ /
Month/Year
**Vivo en Maryland desde: _____
Mes/Año**
 My spouse has lived in Maryland since: _____ /
Month/Year
**Mi cónyuge vive en Maryland desde: _____
Mes/Año**
 The grounds for divorce occurred in the State of Maryland. / **Las razones para solicitar el divorcio se produjeron en el estado de Maryland.**

3. Check one: / **Marque una opción:**
 We have no children together (skip paragraphs 5 and 6) or / **No tenemos hijos juntos (pase por alto las líneas 5 y 6), o**
 My spouse and I are the parents of the following child(ren): / **Mi cónyuge y yo somos padres de los siguientes niños:**

Name / Nombre	Date of Birth / Fecha de nacimiento	Name / Nombre	Date of Birth / Fecha de nacimiento
Name / Nombre	Date of Birth / Fecha de nacimiento	Name / Nombre	Date of Birth / Fecha de nacimiento
Name / Nombre	Date of Birth / Fecha de nacimiento	Name / Nombre	Date of Birth / Fecha de nacimiento

Las instrucciones y formularios se ofrecen en idioma español para ayudarlo a presentar los documentos ante el tribunal. Tenga en cuenta que los campos del formulario **DEBEN COMPLETARSE EN IDIOMA INGLÉS**. El tribunal no aceptará los formularios que contengan información escrita en idioma español.

4. I know of the following related cases concerning the child(ren) (such as domestic violence, paternity, divorce, custody, visitation, termination of parental rights, adoption or other cases): / **Tengo conocimiento de los siguientes casos relativos al o los menores (violencia doméstica, paternidad, divorcio, custodia, visitas, pérdida de patria potestad, adopción u otros casos):**

<u>Court / Tribunal</u>	<u>Case No. / Caso n°</u>	<u>Kind of Case / Tipo de caso</u>	<u>Year Filed / Año de presentación</u>	<u>Results or Status (if you know) / Resultado o estado (si lo conoce)</u>
_____	_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____	_____

5. I have been a party, witness, or otherwise involved in the following cases about custody or visitation of the child(ren):/ **He sido parte, testigo o participé de cualquier otro modo en los siguientes casos sobre custodia o visitas al o los menores:**

<u>State / Estado</u>	<u>Court / Tribunal</u>	<u>Case No. / Caso n°:</u>	<u>Date of Child Custody Determination / Fecha de resolución de la custodia de hijos menores</u>
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____

Attach the most recent court order for the above-referenced court cases. / **Adjunte también la orden judicial más reciente relativa a los casos mencionados más arriba.**

6. I know of the following people, not parties to this case, who have physical custody of, or claim rights of legal custody or physical custody of, or visitation with the child(ren):/ **Conozco a las siguientes personas, que no son partes en este caso, que tienen la custodia física del o los menores o reclaman su custodia legal, custodia física o derechos de visita:**

_____
Name / Nombre Current Address / Dirección actual

_____
Name / Nombre Current Address / Dirección actual

_____
Name / Nombre Current Address / Dirección actual

7. The child(ren) are currently living with: _____ /
Name
En la actualidad, nuestros hijos viven con: _____
Nombre

Las instrucciones y formularios se ofrecen en idioma español para ayudarlo a presentar los documentos ante el tribunal. Tenga en cuenta que los campos del formulario **DEBEN COMPLETARSE EN IDIOMA INGLÉS**. El tribunal no aceptará los formularios que contengan información escrita en idioma español.

8. The child(ren) have lived in the following places, with the persons indicated during the last five years: / **El o los menores han vivido en los siguientes lugares, con las personas que se indican durante los últimos cinco años:**

<u>Time Period / Período</u>	<u>Place / Lugar</u>	<u>Name(s)/Current Address of Person(s) with whom Child Lived / Nombre(s) / Dirección actual de las personas con las que vivió el menor</u>
_____	_____	_____
_____	_____	_____

9. It is in the best interests of the child(ren) that I have (*check all that apply*): / **En atención a los mejores intereses de los niños, solicito que se me conceda (marque todas las opciones que correspondan):**

- joint / sole (*check one*) physical custody of /
 la custodia física compartida / exclusiva (*marque una opción*) de

- _____
Name of Children / Nombre del o los hijos menores
 joint / sole (*check one*) legal custody of /
 la custodia legal compartida / exclusiva (*marque una opción*) de

- _____
Name of Children / Nombre del o los hijos menores
 visitation with / un régimen de visitas a

10. I am / am not (*check one*) seeking alimony because. / Solicito / No solicito (*marque una opción*) la manutención de cónyuge ya que _____

11. (*You do not have to complete paragraph 8 if you are not asking the court to make decisions about your property.*) My spouse and/or I have the following property and debts (check all that apply): / (*Si no solicita el tribunal que tome decisiones sobre sus bienes, no es necesario completar el párrafo 8*). Mi cónyuge y/o yo tenemos los siguientes bienes y deudas (*marque todas las opciones que correspondan*):

☐ House(s) / Vivienda(s)	☐ Furniture / Mueble(s)
☐ Pension(s) / Jubilaciones o pensiones	☐ Bank account(s) and investment(s) / Cuenta(s) bancaria(s) e inversion(es)
☐ Motor Vehicle(s) / Vehículo(s)	☐ Other: / Otros: _____
☐ Debts (attach list) / Deudas (adjunte una lista)	_____
	_____
	_____

Las instrucciones y formularios se ofrecen en idioma español para ayudarlo a presentar los documentos ante el tribunal. Tenga en cuenta que los campos del formulario **DEBEN COMPLETARSE EN IDIOMA INGLÉS**. El tribunal no aceptará los formularios que contengan información escrita en idioma español.

12. My grounds for an absolute divorce are (Check all that apply): / **Las razones por las que solicito el divorcio absoluto son las siguientes (Marque todas las opciones que correspondan):**
- Two-Year Separation** - From on or about _____, my spouse and I
Month/Day/Year
have lived separate and apart from each other in separate residences, without interruptions, without sexual intercourse, for more than two years and there is no reasonable expectation that we will reconcile. / **Separación de dos años: desde**
_____
Mes/Día/Año
o aproximadamente desde esa fecha, mi cónyuge y yo vivimos en hogares separados, sin interrupciones, no hemos mantenido relaciones sexuales durante ese plazo, y no existen motivos razonables para esperar una reconciliación.
- Voluntary Separation** - From on or about _____, my spouse and I
Month/Day/Year
by mutual and voluntary agreement have lived separate and apart from one another in separate residences, without interruption, without sexual intercourse, for more than 12 months with the express purpose and intent of ending our marriage, and there is no reasonable expectation that we will reconcile. / **Separación de común acuerdo: desde**
_____
Mes/Día/Año
o aproximadamente desde esa fecha, mi cónyuge y yo decidimos de común acuerdo vivir en hogares separados, sin interrupción, y no hemos mantenido relaciones sexuales durante los últimos 12 meses, con el objetivo expreso de finalizar nuestro vínculo matrimonial, y no existen motivos razonables para esperar una reconciliación.
- Adultery** - My spouse committed adultery. / **Adulterio: mi cónyuge cometió adulterio.**
- Actual Desertion** - On or about _____, my spouse, without just cause
Month/Day/Year
or reason, abandoned and deserted me, with the intention of ending our marriage. This abandonment has continued without interruption for more than 12 months and there is no reasonable expectation that we will reconcile. / **Abandono real: el día** _____,
Mes/Día/Año
o aproximadamente en esta fecha, mi cónyuge me abonó de forma injustificada, con la intención de finalizar el vínculo matrimonial. No hubo cambios en la situación de abandono durante más de 12 meses, y no existen motivos razonables para esperar una reconciliación.
- Constructive Desertion** - I left my spouse because his/her cruel and vicious conduct made the continuation of our marriage impossible, if I were to preserve my health, safety, and self-respect. This conduct was the final and deliberate act of my spouse and our separation has continued without interruption for more than 12 months and there is no reasonable expectation that we will reconcile. / **Abandono implícito: abandoné a mi cónyuge debido a su conducta cruel y maliciosa, que hizo imposible continuar con nuestro matrimonio en condiciones de seguridad, salud y respeto mutuo. Esta conducta fue el último y deliberado acto de mi cónyuge, no se han producido cambios en la situación de separación durante más de 12 meses, y no existen motivos razonables para esperar una reconciliación.**

Las instrucciones y formularios se ofrecen en idioma español para ayudarlo a presentar los documentos ante el tribunal. Tenga en cuenta que los campos del formulario **DEBEN COMPLETARSE EN IDIOMA INGLÉS**. El tribunal no aceptará los formularios que contengan información escrita en idioma español.

Criminal Conviction of a Felony or Misdemeanor - On or about _____,

Month/Day/Year

my spouse was sentenced to serve at least three years or an indeterminate sentence in a penal institution and has served 12 or more months of the sentence. / **Condena penal por un delito mayor o menor: el día _____, o aproximadamente en esa fecha,**

Mes/Día/Año

mi cónyuge recibió una condena de al menos tres años o una condena por tiempo indeterminado, que debe cumplir en una institución penal, y ha cumplido al menos 12 meses de la condena.

Cruelty/Excessively Vicious Conduct Against Me or my minor child - My spouse has persistently treated me or my minor child cruelly and has engaged in excessively vicious conduct rendering continuation of the marital relationship impossible if I am to preserve my health, safety, and self-respect, and there is no reasonable expectation that we will reconcile. / **Crueldad / Conducta excesivamente maliciosa ejercida contra mí o mi hijo menor: mi cónyuge tiene un trato cruel regular contra mí o mi hijo menor y una conducta excesivamente maliciosa, que hace imposible continuar con la relación matrimonial en condiciones de salud, seguridad y respeto mutuo, y no existen motivos razonables para esperar una reconciliación.**

Insanity - On or about _____, my spouse was confined to a mental

Month/Day/Year

institution, hospital, or other similar institution and has been confined for 3 or more years. Two doctors competent in psychiatry will testify that the insanity is incurable and there is no hope of recovery. My spouse or I have been a resident of Maryland for at least two years before the filing of this complaint. **Demencia: el día _____, o**

Mes/Día/Año

aproximadamente en esa fecha, mi cónyuge fue internado en un hospital, institución mental o en otro centro similar, y permanece internado desde hace al menos 3 años. Dos médicos con amplios conocimientos en psiquiatría testificarán que su demencia es incurable y no existe esperanza de que se produzca una recuperación. Mi cónyuge o yo hemos residido en Maryland durante al menos dos años antes de la presentación de la demanda.

FOR THESE REASONS, I request (check all that apply): / POR ESTOS MOTIVOS, solicito (marque todas las opciones que correspondan):

An Absolute Divorce / **un divorcio absoluto.**

A change back to my former name: / **la recuperación de mi nombre anterior a la celebración del matrimonio.** _____

Sole / Joint physical custody of the minor child(ren). /
(check one)

la custodia física exclusiva / compartida del o los hijos menores.
(Marque una opción)

Sole / Joint legal custody of the minor child(ren). /
(check one)

la custodia legal exclusiva / compartida del o los hijos menores.
(Marque una opción)

Visitation with the minor child(ren) / **un régimen de visitas al o los hijos menores.**